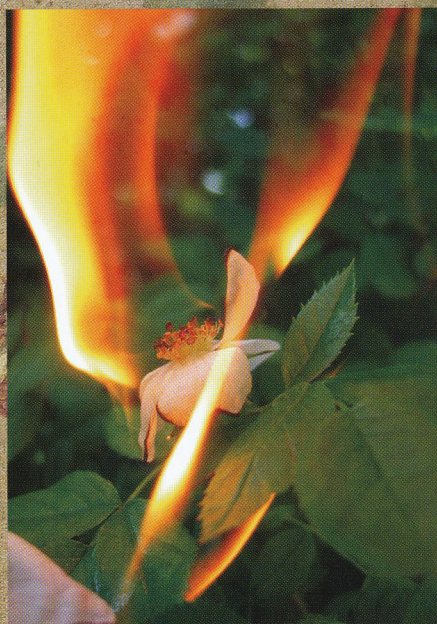


LUTE A CERVENY) MALOVAT JA VŠECKY ZAHRADY PROŠEL A NIC ISEM NENAŠEL!!! I DESIRE FOR A LONG

TIME - TO PAINT WILD ROSES (WHICH ARE YELLOW AND RED), I WENT THROUGH EVERY GARDENS AND I FOUND NOTHING!!! I WANT TO HAVE AS MANY REQUESTS AS I CAN - DIVOKÝ RŮŽE (KTERÉ

Miloš Šejn



Subrosa Lutea

GALERIE MODERNÍHO UMĚNÍ  
V HRADCI KRÁLOVÉ  
14. 11. 2003 - 12. 1. 2004

JSOU ZILUTE A CERVENY) MALOVAT JA VŠECKY ZAHRADY PROŠEL A NIC ISEM NENAŠEL!!! I DESIRE FOR A LONG

*Ja už dlouhý čas  
mam tu žádost - divoký růže  
(které sou žluté a červený)  
malovat.*

*Ja všechny zahrady prošel a nič jsem nenašel!!!*

*I desire for a long time -  
to paint wild roses  
\*(which are yellow and red).  
I went through every garden and I found nothing!!!*

Josef Mánes, 1871



*Ze všech květin je jediná růže opravdovým krbem obrazů  
v oblasti imaginace rostlinných plamenů.  
Růže je samou existencí imaginace, okamžitě přesvědčené.  
Oheň a růže vytvoří jednotu  
And the fire and the rose are one*

*In the imagination of plant flames from all flowers only Rosa  
is the natural fireplace of pictures.  
Rosa is the essence of imagination, immediately.  
And the fire and the rose are one*

T. S. Eliot, Quatre Quatuors  
Gaston Bachelard, Plamen svíce / La flamme d'une chandelle, 1961



Výstava *Subrosa Lutea* je o podstatě lidské imaginace, o jejích trýzních a o horečnatých snech, které ji provázejí. Inspirací tu byl lidský osud Josefa Mánesa, vyjádřený jeho *Snem umělcovým*, femininními transformacemi přírodních entit a vizemi hořících růží. Výstava je též ověřováním možností přímého dialogu s dílem umělce devatenáctého století a poselstvím jeho témat, překračujících dobové možnosti výtvarné řeči. Dnes před námi stojí jiná omezení, jako jsou krize zobrazení, multimediální rozostřenost a unikání reality bezprostřednímu doteku. Veškeré fotografie, instalace, záznamy performancí a stopy procesů jsou odpovědí a výsledkem této praxe. Barvou výstavy, respektující potenciál místa, je ohnivá žlutá, barva bláznů, vizionářů a svatých. Téma růže je též spojenou s mariánskou symbolikou a oheň s prozřením.

*Subrosa Lutea* exhibition is about nature of human imagination, it is about its anguishes and feverish dreams which accompany it in the art imagination. An inspiration for the concept was Joseph Manes's humane destiny, expressed in his drawings as *Dream of Artist*, by feminine transformations of nature essences and visions of burning roses. The exhibition is also a verification of possibilities of the direct touch to the work of nineteenth Century artist and to messages of his themes, which exceeded the period of possibilities of visual art language. Today we have a different limitation as the crisis of representing, multimedia decomposition and unique reality of an immediate touch. All these photography, installations, performance recordings and relicts of processes are responses for this and the result of this practice. The colour of this specific site project is fire yellow, the colour of madman, visionaries and saints. The Rosa theme is also connected to symbolism of the Holy Virgin, the fire theme to the ability to see things.

Miloš Šejn pracuje v oblastech vizuálního umění a performance, věnuje se mezioborovým dílnám. Využívá širokého rejstříku výrazových prostředků od kresby a malby, přes nová média a projekty pro site specific, až po realizace v historické krajině; píše teoretické reflexe. V současné době je profesorem oddělení intermedialní tvorby na Akademii výtvarných umění v Praze a plenérové fotografie na filmové a televizní fakultě Akademie múzických umění v Praze. Naroděn 10. srpna 1947 v Jablonci nad Nisou, žije v Jičíně a Praze. Studoval výtvarné umění, estetiku a dějiny umění na FFUK v Praze (Prof. Z. Sýkora, Prof. P. Wittlich). Zakládající člen sdružení *Bohemiae Rosa* (1994) pro mezioborová zkoumání historické krajiny a *Terra Felix* (2002), spolupracovník Nadace *HERMIT* a *Centra pro Metamedia* v Plasích, člen mezinárodního kočovného sdružení *Qu'Es* pro výzkum vztahů těla a krajiny.

Miloš Šejn works in the fields of visual art, performance and study of visual perception, and conducts workshops, such as *Bohemiae Rosa*. Currently he teaches multimedia and the relationship of nature and art at the Academy of Fine Arts in Prague, at the Cine and Televisive college of the Academy of Performing Art in Prague and focuses on immediate creative possibilities, based upon relations between historical humanized landscape and intact nature. Born in 1947 in Jablonec nad Nisou, Czech Republic. Graduated 1975 (visual art - Doc. Z. Sýkora, theory of art and aesthetic - prof. P. Wittlich, Charles University in Prague). Original member of *Bohemiae Rosa* Foundation (1994) for intermedial research of historical landscape, member of *Hermit* Foundation and *Centre for Metamedia* in *Closter Plasy National Monument*, member of international travelling membership *Qu'Es* for research relations between body and landscape. From 1994 cooperation with Frank van de Ven and Katerina Bakatsaki (Amsterdam), Christine Quioard (Angoulême) and Susanna Akerlund (Uppsala).



Výstavy, participace, zastoupení ve veřejných sbírkách / One-person exhibitions from 1977 (Prague, Berlin...), participation on group projects from 1967 (New York, Tokyo, Amsterdam, Aachen, Oldenburg, Rethymnon...), works in public collections: The Museum of Fine Arts, Houston / Staatlichen Kunstmmlungen, Dresden / Muzeum Sztuki, Warszawa-Villanov / Museum of Modern Art, Ljubljana, Slovenia / National Gallery, Prague / České muzeum výtvarných umění, Prague / The City Gallery Prague / Národní technické muzeum, Prague / Uměleckoprůmyslové muzeum, Prague / Moravská galerie, Brno... ; CD ROMs: Colorvm Natvrae Varietas (Centrum for Culture and Communication in Budapest c3, 2000); Make Your Own Island / Make Your Own Forest (Utrecht School of the Arts, Institute for postgraduate and professional higher education in the Arts, 2001)

<http://home.tiscali.cz/bohemiaerosa>



vpředu / in front: Josef Mánes, Květiny / Flowers, kolem / about 1859, olej na plátně / oil on canvas, Galerie moderního umění v Hradci Králové; Miloš Sejn, Hořící růže / Burning Rose, 2003, digitální tisk na skle, součást vitrážového stropu vestibulu galerie / digital print on glass, a part of ceiling-pane at vestibule of gallery  
 vzadu / background: Živá žlut, lišejník v plsti, 1987 / Living Yellow, lichen at felt; Růže, pozinkované železo, relikty ohně, 2003 / Roses, galvaniza iron, relic of fire; Kořen / Root, 2003; Sambucus Nigra, 2003, still video, performance

Vydala Galerie moderního umění v Hradci Králové v listopadu 2003 / Printed by Gallery of Contemporary Art, Hradec Králové at November 2003  
 Texty / texts by Josef Mánes, Gaston Bachelard, Miloš Sejn  
 Grafická úprava / Layout: brosa / Sazba / Font: Preissig Antikva  
 Náklad / Number of copies 500 výtisků  
 Tisk / Printing: Agentura Litera Hradec Králové  
 ISBN 80-85025-43-4

I DESIRE FOR A LONG TIME - TO PAINT WILD ROSES (WHICH ARE YELLOW AND RED). I WENT THROUGH EVERY G

GARDENS AND I FOUND NOTHING!!! JA UŽ DLOUHÝ ČAS MÁM TUŽADOSTI - DIVOKÝ RŮŽE (KTERÉ JSOU ŽLUTÉ A ČERVENÉ) MALOVAT. JA VŠECKY ZAHŘADY PROSELA NIC JSEM NENASĚL !!!



SS AND I FOUND NOTHING!!! JA UŽ DLOUHÝ ČAS MÁM TUŽADOSTI - DIVOKÝ RŮŽE (KTERÉ JSOU ŽLUTÉ A ČERVENÉ)

EVERY GARDENS AND I FOUND NOTHING!!! JA UŽ DLOUHÝ ČAS MÁM TU ŽADOST - DIVOKY RŮZE (KTERÉ JSOU ŽLUTÉ A ČER



RE FOR A LONG TIME - TO PAINT WILD ROSES (WHICH ARE YELLOW AND RED), I WENT THROUGH EVERY GARDENS AND I